雲埠新聞

𠮩吆洪人熱烈捐款救濟手足

雲域各邑僑胞捐款慰問災僑

（雲訊）自從去年卡路街祝融降臨，波及洪門黨社員之後，本市的洪門機構及時發起募捐運動之後，已經獲得了黨社員的共鳴，慷慨解囊捐輸，已誌前報。

日昨又接到乃磨黨社員由大漢公報交來之欵項五十元。以作稍盡心力協助受災黨社員之用，如乃磨埠黨社員的熱誠，正表現出我洪門份子，實行三大信條，和衷共濟的實貴精神，除代表受災黨社函致函衷心感謝外，並將捐欵人員登報，以表揚我洪門之精神也，計熱捐欵者如左：

十二元者，乃磨達權社，三元者，岑崇樂，譚子華，鄭錦帆，鄭兆權，吳培嵩。

二元者，余鑾泉，譚子彰，譚子富，馮瑞晃，江汝洪。

一元者，馮纘傑，鄭錦富，鄭華杏，鄭維超，梁庭礎，梁自強，曹如京，徐炳賢，陳葵（木旁）文，黃天華，馮纘炘，馬元樂，葉燦基。

（雲訊）雲埠岡州總會館，昨又收到各界捐助慰問岡州總會館火災難胞者，雲埠有林祥開，呂定國，每五元，林華與三元，趙榮基，台山人李清，每二元，

域多利埠岡州會館支部自動捐來慰問金，五元者有李業森，茂利公司，李輔，林樹森，三元者梁壽春，二元者劉和樂，劉晃，林德義，黃進財，李華新，黃昂，梁祐遐，梁謀，蔣昌添，蔣榮，李養，李唐，高福祺，林穠穩，捐一元者多名，恕未盡錄，均胞與為懷，熱心可嘉云。

海晏公所定期春宴

（雲訊）本埠海晏公所，定於二月十三日（星期日）下午五時半，假座桃園酒家舉行春宴聯歡會，俟當春風艷冶，韶景鮮妍之時，春節歡宴之佳期也。聞該公所規定年老者，及十二歲以下小童，一律全免席金，希該都僑暨眷，踴躍參加，早日報名，俾預排席位，屆時必為熱鬧云。

福祿壽酒家人日宴客

旨酒嘉殽別開生面

（雲訊）福祿壽酒家主人曹麗培翁，以營業發達，精益求精，特由香港聘得名廚黃十二君前來，主持烹飪，趁昨夏曆初七人日晚六點，大設春酒，以介眉壽，敦請埠中商界報界友好等數十人歡宴，旨酒既豐，嘉殽則有七彩冷盤，農村酥鴨，五彩子薑肉，白汁琵琶翅，京醬炒鷄鹵，雙冬燉乳鴿，原鷄藏四寶，蟹肉花膠翅，西施蝦仁，翡翠蔴鮑脯，燒金錢蟹盒等十餘欵，菜式奇特，味道甘旨，誠非名手，不能製出，與會者飽飫郇廚，朵頤大快，談笑風生，曹翁與其公子，殷勤欵洽，至九時乃散席，為宴會中之特開生面，誠可紀也。

陳鵬仁君伉儷訪加

（雲訊）日本中文期刊「東方文摘」暨日文「現代評論」月刊主編，亞細亞大學講師陳鵬仁先生，偕日籍夫人吉田豐子，赴美途中行抵本市，此間文化界人士，以陳氏伉儷遠道蒞臨，特予熱烈接待，并分別訪問各文化機構，昨廿四日由湯若谷陪同往訪僑聲日報，中華文化事業公司，簡建平陪同往訪大漢公報，何勁洲陪同往訪新民國報及本市兩大學，下午七時舊交湯若谷假喜臨門酒家設宴為其洗塵，參加文化人士有何勁洲，簡建平，陳濟民，政論家林介山等，席間交流文化情況，備極歡洽。

查陳鵬仁氏係台灣人，中興大學畢業，日本明治大學政治碩士，除主編期刊外，經常為日文刊物「自由」，「經濟往來」，「論爭」，香港「時代批評」，台灣「政治評論」，「中華雜誌」，「中外建設」等權威雜誌撰述。譯著有現代政治學，三民主義概況等書，此次乃赴美紐約大學攻讀博士，其夫人乃東京大學文學碩士，亦經常為日本女性刊物「婦人公論」執筆，并參加我駐日大使館去歲為紀念中山先生百年誕辰徵文比賽，榮獲學生組第一名，赴美後將在哥倫比亞大學教授日文及在該校攻讀博士學位云。

清韻社準備演粵劇

（雲訊）清韻音樂社定春讌之期為二月六日，經誌前報，初欲假座竹林園酒家為會場，旋因該酒家已接納昭倫親義公所春酌酒席，是以未能容納，但該社又要依照規定時間，是以改赴陶陶酒家，依時舉行春酌，仰該社社員等知照，免至臨期誤會云。

又訊：該社執事人，經大會通過議決案，目下次第接續工作，聞該社措施，準備演劇籌欵，以維經費，經準定餉頭名（啼笑花燭夜），鐵定三月六日午后一時，假座麥者市的大劇院，開演鑼鼓粵劇。現在該社藝員，心德一致，逐步綵排，銳意求精，以副衆期，相信嗜好歌樂同仁，認為佳音也。

王昆河翁日昨逝世

二月一日出殯歸土

（雲訊）本埠老僑商王昆河翁，中山隆鎮龍頭環鄉人，向在緬街開設摩登絲髮公司，處世和平，熱心公益，兩星期前染病，留醫於中央醫院，不料病勢轉劇，於本月廿七日晨五時半鐘仙逝，積閏享壽七十有九歲，聞定於二月一日（星期二）下午弍時三十分鐘，假暗士黨殯儀館致祭，出殯歸土，下葬於山景墳場云。

今明兩日

天陰較暖

高溫度五十 低溫度四十

陳計成花屋

四時鮮花，冬節茶花，精造花盆花圈。價甚相宜。僑胞光顧。無任歡迎。

6069 ARGYLE ST. 電話 FA 5-0417

△陳福如鳴謝

啟者：弟昨因身體違和經入西人醫院調理，在院期間叨蒙民治黨達權總社特時派員慰問以及昆仲嬸姆親朋友好等并惠賜牛花菓品等物弟拜領之餘銘感五內現經平安出院回家休養未克一一登門叩謝謹登數言以伸謝悃 并祝

各位康健

〇生意平賣

本餐館位於沙城商業中心。經營廿多年。裝備新型。舖後有車場。適合經營外賣生意。今因各股東志圖別業。願將全盤生意賤價出賣。如有僑胞欲營斯業者函商面議均可。

沙城巴黎餐館謹啓

Paris Cafe, 252-2nd Ave. S., Saskatoon, Sask.

〇宜僱快手打字員

每分鐘最少能打六十個字速率。新聞報社辦公室長久職位。星期六日間。星期日上午。到 1565 Commercial Dr. 洽商

〇𠮩吆什貨店

每年生意超五萬元。實牛財好業務。有四組獨立門戶柏文。兼住宿房間。接納以物業交換。全價弍萬九千九百元。包括存貨（保証值五千元）適當銀期。晚間電話 754-2938 L. L. Bosetti, or Lenhart Agencies, 499 Wallace St, Nanaimo, B. C. 753-4361,

欲購住宅・良機莫失

位於 2734 E 26th (Slocan) 定銀二千元。全價一萬零九百五十元。三個睡房。另一睡房在高度土庫。自動煖汽與熱水。有車房。近學校與巴士。電話 TR 4-6033 Mr. Rankin, 洽商。Montreal Trust Co. 580 Granville, MU 4-4251

〇宜僱駕車青年

年齡廿一歲以上。以能畧通英語并長於手作為條件。每週工作五天。薪金面議。如意者請赴 875 E. Hastings St, 面洽

片打街東二十一號，全層出賃，月租四十五元，如有意者請問本報經理部。

華新書局

書名	著者	價
世界性生活四册	白衣著	四元零五
千重山慾萬重慾	俊人著	二元七五
性慾誌異二册	觀齋主著	三元六
四個夏天九毫 離情九毫	梓人著	
職業情人	俊人著	一元一毫
中國同性戀秘史弍册	齋主	二元七
男女性事新知	白衣著	壹元壹五
慾海異聞錄	觀齋主著	二元零五
變態性生活	觀齋主著	二元零五
慾海奇女子	王孫著	一元六毫
古代採補術奇觀	齋主著	一元三五
應召女郎	玉孫著	一元八毫
中國性藝術	觀齋主著	五毫
天堂墓像	俊人著	一元九毫
心弦集	黃卓明著	九毫
污流	俊人著	二元一毫
無栗的玫瑰	依達著	一元三五
垂死天鵝	依達著	一元各毛五
亂世文章	朱子家著	壹元一毫五
英文太極拳	陳炎林著	精庄四元五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

雙照樓詩詞稿（連史紙）汪精衛遺著 九元

為甚麼失去大陸 陳孝威著 二冊四元五

命相談奇（真人真事 不可思議）一至十集每集七毛五 齊東野著

書名	價
孤雲傲霧 江湖客著 十四册	七元
金鵬龍紋 廿六册 柳殘陽著	十三元
鐵骨鎖武林 卅册 金童著	十元五毫
劍嘯荒原 雲中岳 廿四册	九元六
芙蓉旛 十一册 諸葛青雲	三元八五
巨靈掌 十七册 倪匡著	五元九五
玉女英魂 倪匡著 廿六册	九元一毫
劍海情濤 卅册 雲中岳著	十五元
至尊刀 卅六册 歐陽生著	十四元四
海角瓊樓 廿二册 秋夢痕著	八元八
斷劍殘龍 十八册 唐皇著	六元三
血路 十八册 田歌著	六元三毫
素心劍 金庸著 六册	弍元一
仙鶴神針 全七十册 金童	廿四元五
八駿飛車 十壹册 唐皇著	三元八五
銀劍飛龍 金童著 廿七册	九元四五
劍乂飛 倪匡著 廿册	七元
鬼箭神棋 倪匡著 十一册	三元八五
黑女俠巧奪死光鐲 魏力著	七毫五
林世榮虎鶴雙形拳術 朱愚齋	九毫

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂黃秀英事務所

208 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭寶耀 HE 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請駕臨本號或電話詢問

伍黃秀英

伍澤濂

新春置業良機

㊀商業舖一間。現批與他人為菓仔舖。每月入息一百一十元。該舖潤五十尺。可建築兩間舖連組房。好地位。前途無限。開價萬多。伍澤森

㊁觀光業樓急讓。樓下餐館連生意賃八十元。樓上三組柏文。共收入三百多元。可試還價一萬五千八百元。先交五千元。問鍾天賜

㊂街角雜貨店連實業。約廿年新。四睡房。自動熱水煖汽。日賣約百元。取價一萬九千。問伍澤濂

㊃京士威商業樓。樓下兩個舖位。樓上四組柏文。十餘年新。每月收租五百五十元。費用甚輕。祇取價五萬五千元。詳情請問伍澤濂

㊄十二組靚柏文。新電線。月入息七百八十元。另有壹間五廳房石米墻靚屋住。業主急讓。試還價四萬七千元。你想定後打電話問。鍾天賜

㊅華區小型屋乙間。壹廳兩睡房。保證不拆。將來更有機會可建工廠。屋主因購有新屋。急讓。大千〃可以成交。請多觀。伍澤森

㊆喜市定街夾乃磨街附近。靚住家屋。只取價七千五百元。有全部英坭土庫。自動煖氣熱水。寬大客廳餐廳。三大睡房。十分抵買。請問伍澤濂

㊇近乃磨。上等靚大廳房三睡房住家屋。自動煖氣內部華麗輝煌。九千九百元開價。鍾天賜

㊈七千元可以買間大廳房三個睡房住家屋。全土庫近埠。先交一千元。每月充六十元。問鍾天賜

㊉新屋數間。離埠不遠。有直接電車可抵華埠。一切上乘設備。六大廳房。價銀由一萬七千餘元起碼。欲買從速。以免向隅。伍澤森

⑪華埠大屋。樓上樓下各有廚房水廁。共六個睡房屋尾另有三廳房壹間。一萬零五開價。鍾天賜

⑫小型菓店。有良好地方可住。位於興旺地區。每日生意約百元。業主志圖別業。割愛犧牲。取價二千九。欲營家庭生活者。請問伍澤森

⑬商業區餐館，舖面寬濶。卡座餐房佈置得法。店主經營十餘年。壹向興旺。每月生意四千五至五千元。取價壹萬弍千元。請還價。問伍澤濂

⑭近埠合法入息屋。除自己住用外。每月收入五十五元。自動煖氣。有車房。全土庫。問伍澤森

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

達雲戲院

【聲光電影社】

（一）元月廿九（星期六）放映倫理文藝輝煌巨片 **工廠玫瑰** 吳君麗 胡楓

（二）元月三十日（星期日）七彩 **洛神** 歷史宮闈古裝歌唱片王 芳艷芬 任劍輝

（一）放映最新愛情文藝巨片 **自君別後** 白茵 江漢 守身以待 非嚦不娶 為何一別 相見陌路 粵語北片

（三）**花花世界** 夏夢 蘇秦 寫出社會的虛偽詐大

△雲埠達權支社徵收年費啟事

為通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定廖華帝、陳季瀛、二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與廖陳二君或書記李耀樞收便妥。此佈。

社長 伍澤濂

書記 李耀樞

中華民國五十五年元月十八日

◇龔貞信花舖 電話：七三三 五三〇四

KUNG CHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

華民社定正月三十號（禮拜日）在麥者市的大戲院連映五場

一点正開映 三点卅五分 七点零五分

『方世玉擂台救母』

方世玉：林家聲 苗翠花：鳳凰女 雷老虎：石堅 關海山 金影憐 許英秀

▲是劃時代的文藝家庭教育倫理實事新片

方世玉是發揚廣東人拜不死之精神因雷老虎出大言拳打廣東一省腳踢蘇杭二州

頭場兩点映 二場五点半 尾場八点半

『詩禮傳家』

江麗麟：吳楚帆 沈寶珍 林鳳 江子文：胡楓 張慕儀 歐嘉慧 江子華：雷煥璇 江錦城 關海山

詩禮傳家是氣勢磅礡映動影壇新傑構八大紅星四生四旦主演獨當一面一爐共冶文蘭：丁皓，小燕，黎雯，吳桐，容玉意，李香琴，馬笑英，李鵬飛，陳容浩大

△第八期謎題求教 「行舊曆」（藥名一）

限正月廿九號截卷過期不受卅號開獎剪此告白作卷寄龔貞信花舖轉華民社收獲猜中者得回戲票一張禮拜日到戲院門口領取戲票即時入場睇戲樂也何如

加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換一 五元三毛三仙

最近美赤在港找換一 五元七毛三仙

今日香港滙價 每百換加幣壹十九元

華務部司理：馬錦華啓

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行**華僑服務部**辦理

華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速

華僑存欵——安全保密 息厚便利

香港解欵——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行

香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）